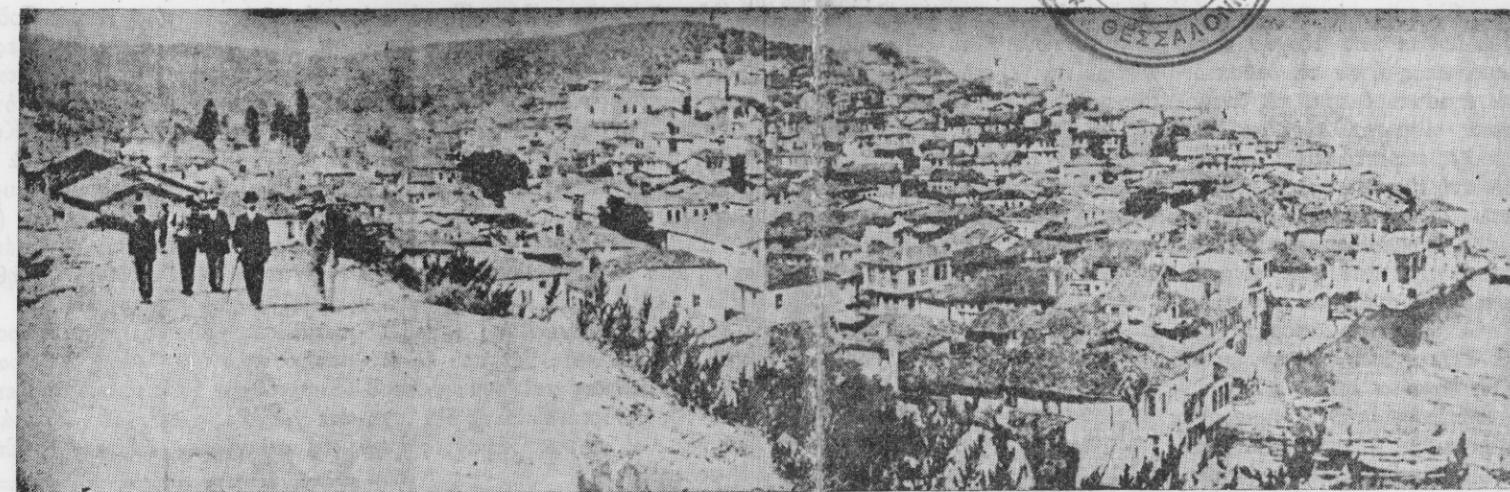


# ΤΡΙΓΛΙΑΝΑ ΝΕΑ

■ ■ ■ 'Εφημερίδα Συλλόγου Τριγλιάνων ■ ■ ■

8 ΜΑΡΤΙΟΥ 1979  
ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 19  
ΓΡΑΦΕΙΑ:  
ΚΟΜΗΝΩΝ 21  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ  
ΤΗΛ. 220.484  
» 236.206

'Εμβάσματα  
και δημοσιεύσεις  
εις κ. ΓΑΒΡ. ΜΗΤΣΟΥ  
Κομνηνών 21, Θεσσαλονίκη



ΓΕΝΙΚΗ ΑΠΟΨΗ ΤΗΣ ΠΕΡΙΦΗΜΟΥ ΠΟΛΕΩΣ ΤΗΣ ΒΙΘΥΝΙΑΣ ΤΡΙΓΛΙΑΣ

Τὸ χρονογράφημά μου

## ΜΕ ΤΟ ΜΕΓΑΛΟ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ

Τοῦ κ. Γ. Χατζηπαναστασίου

Δέν αποτελεῖ μόνο ψυχαγωγία κάθε έκδρομή των συμπατριωτῶν στήν πραγματική γενέτειρά τους. Ούτε μὲ αὐτὸν τὸ προσκύνημα ἔνδος παρόμοιου ταξιδίου. Μήτε ἡ διαδική αὐτὴ μετάβασις τῶν Τριγλιανῶν, στὴν παλὴ Τρίγλια, ξαναζωταγεύει μογάχα τὶς ἀγαμήσεις...

Μεγάλης σπουδαιότητος κάθε ἐκδρομῆς, γι' αὐτό, στὰ οἰκανά χώματα ποὺ δρίσκουνται θαυμένοι οἱ παπούδες καὶ οἱ παπιόδες τῶν πρόπτων μας. Καὶ δέν μας είναι ζένα. Κάτι ποὺ σημαίνει πώς καθένας θα πρέπει νὰ μὴ ἀγγοεῖ σὲ ποιὰ γωνιὰ τῆς παλῆς Τρίγλιας πλάνωνται οἱ προγονικές του σκέψεις.

Στὶς ἐπισκέψεις τῶν συμχωριῶν στὴν Τρίγλια μας συνταξιδεύουν καὶ οἱ νεώτερες ήλικες. Τὰ παιδιά ἔκειναν ποὺ ἔγκατελειψάν στὴ Μικρὰ Ασία τὰ ἀγαθά τους καὶ κατέψυγαν καραβοτσακιώμενοι στὴ μάνα Ελλάδα. Κι αὐτὴ ἡ γενιά οὔτε σὲ φωτογραφία δυνατόν γιὰ γυνάρις τὸ βιβλίο χωρὶς τὴν καταγωγῆς τῆς. Καὶ ἀκολουθοῦν, στὶς ἔδεις αὐτές θαλάσσιες ἐκδρομές, καὶ τὰ ἔγγονα τῶν προσφύγων τῆς Παλῆς Τρίγλιας.

Εύτα, πά, εἴναι πού, ζωες, οὔτε σὰν ξεθωριασμένο παραμύθι δέν ξέρουν ποιά γάναι, τί συμβαίνει μ' αὐτὴ τὴν περιοχή. "Ομως, οἱ ἐκδρομὲς-προσκύνημα καὶ ἀνάμνησις στὰ οἰκανά προγονικά μας χώματα κάποτε-κάποτε, ἐπαναλαμβάνονται. Οἱ σύρχοι τους, δριώς, ἀνάγκη νὰ δολοκληρωθοῦν. Ο σκοπός τους γὰρ πραγματοποιεῖται ἀπόλυτα.

Εύτας ἀπ' τὶς περιοχές τὸ ἀσύριτο χωρὶς πού τὸ κατοικοῦσαν ἀπ' τὰ προχριστιανικά χρόνια "Ελληνες. Σύμμαχοι τῶν Αθηναίων. Ἀκριτικὴ ἔπαλξης τῆς Ελλάδας. Προπόργιο τῆς Ελληνικῆς λευτερίας.

Οἱ μεγαλύτεροι, θερινοὶ σύμμαχοι τοὺς πολύτιμους δῆμούς στὶς γενέτερες γενιές, γιὰ νὰ μάθουν γιατὶ γίνεται αὐτὸν τὸ προσκύνημα, γιὰ καθένα δέ, ποὺ εἴναι τὸ οἰκογενειακό του προσκυνητάρι.

Οἱ μεγαλύτεροι, θερινοὶ σύμμαχοι τοὺς πολύτιμους δῆμούς στὶς γενέτερες γενιές, γιὰ νὰ μάθουν γιατὶ γίνεται αὐτὸν τὸ προσκύνημα, γιὰ καθένα δέ, ποὺ εἴναι τὸ οἰκογενειακό του προσκυνητάρι.

### ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΝΕΑΣ ΤΡΙΓΛΙΑΣ

Τὸ Παράρτημα τοῦ Συλλόγου στὴ Ν. Τρίγλια μετέβη στὴ Θεσσαλονίκη καὶ παρακολούθησε θεατρικὴ παράσταση στὸ θέατρο Χαζώκουν.

— Διοργάνωσε ἐκδρομὴ στὴν "Αγία Αναστασία καὶ ἐπιστροφὴ στὴ Θεσσαλονίκη μὲ ἐπισκέψεις στὸ Μουσεῖο, στὸ Ζωολογικὸ κῆπο καὶ στὸν "Αγιο Δημήτριο.

— Σὲ ἐκδήλωσή του στὸν κινηματογράφο "Ολύμπιο πρόβαλε τὴν ταινία τῆς Παλαιᾶς καὶ Νέας Τρίγλιας καὶ τὴν ταινία τῆς τελευταῖς ἐκδρομῆς μὲ τὸ κρουαζιερόπλοιο «Κένταυρος» τῶν συμπατριών μας διαδελφῶν Καδουνίδη στὴν παλιά μας πατρίδα. Εύχαριστοῦμε τὸν καροκόπιον Μήτσου ποὺ παρουσίασε τὴν προδολή τῶν ταινιῶν, τὸν Παναγιώτη Βαμβακᾶ γιὰ τὴν μεγαφωνικὴ ἔνηπρέτηση. "Επίσης τὶς κυρίες Αθανασία Κοτζάστρατη, Έλένη Καραγιανάκη, Δέσποινα Μήτσου, Σοφούλα Σπανδώνη γιὰ τὶς ώραιες δίπλες τους ποὺ εἴναι η σπεσιαλιτὲ τῆς Παλαιᾶς Τρίγλιας.

— Αγνοούμε, λοιπόν, πῶς ξημερώνεις οἱ καιροὶ τῆς ιστορίας. Μά πάτερονται οἱ εὐνούκες στηγμές; Γιὰ ζητεῖς τὸν θέλεις γιὰ ζησεις τὸν

## ΕΟΡΤΗ ΒΑΣΙΛΟΠΙΤΤΑΣ

"Αγάμεσα σὲ φιλικὴ καὶ πατριωτικὴ ἀτμόσφαιρα, δὲ Σύλλογός μας σε υπαργάλων Μικρασιατῶν καὶ Σαράγλου Γεωργίου ως καὶ τοῦ ἔκοψε τὴν καθηερωμένη πρωτοχρονιάδον τοῦ Παραρτήματος μας Ν. Τρίγλιας κ. Καραγιάνη Γεωργίου. Ελήφθησαν ἐπίσης τηλεγράφηματα ἀπὸ τὴν Αθήνα τοῦ κ. Καζανιδή Χρυσοστόμου, ἀπὸ τὴν Ραφήνα τοῦ προέδρου τοῦ Παραρτήματος τοῦ Συλλόγου μας κ. Βουδούρη Βασιλείου ως καὶ τοῦ συμπατριώτη μας κ. Πιστικίδη Αθανασίου, μὲ τὰ ὄποια συνεχάρησαν τὸν Σύλλογο γιὰ τὴν ἐορταστικὴ ἐκδήλωση καὶ ευχήθηκαν στὸν παρευρισκομένους συμπατριώτες μας. Τυχερὸς δὲ τῆς χρονιᾶς τῆς ἀνεύρεσεως τοῦ γομφού πεταῖσε στὸν παρευρεθέντων μας ηγέτας της παλῆς Τρίγλιας πλάνωνται οἱ προγονικές του σκέψεις.

Στὸν προσελθόντες μετὰ τῶν συμπατριώτων τοὺς συμπατριώτες τοῦ Συλλόγου μας, προσφέρθηκαν ἀναψυκτικὰ ως καὶ μικρὲς πιττούλες (τσουρεκάκια).

Τὴν Βασιλόπιττα ἔκοψε δὲ πρόδρομος τῆς Κουντήτρας Ν. Τρίγλιας κ. Νικόλαος Μπαπιταρούσης καὶ τὸν οὐρανό πεταῖσε στὸν ζευτεμένους συμπατριώτες μας. Τυχερὸς δὲ τῆς χρονιᾶς τῆς παλῆς Τρίγλιας πλάνωνται οἱ προγονικές του σκέψεις.

Είγει μὲν ίστορία πού θὲν ξεφτίλεις τὴν ἀδιαφορία πάρει θέσιον σὲ τὴν ήλικια μεταξύ τῶν παρευρεθέντων μας ηγέτων διαφοράς την παρατριώτης μας κ. Γκίγογλης Γεώργιο-



· Απὸ τὸ κόψιμο τῆς πίττας τοῦ Συλλόγου Τριγλιανῶν στὸ «ΗΛΕΚΤΡΑ ΠΑΛΛΑΣ»

ος, στὸν ἐποίο δὲ Σύλλογος προσέδιο τὸ δίσιο πέπραγρο. "Ακολούθησαν δημιλίες μὲ ἐορταστικὸ περισχόμενο τοῦ γεν. γραμματορούς Κένταυρος», καθὼς καὶ μὲ ματέα τοῦ Συλλόγου κ. Σακελλαρίδη Σταύρου, τοῦ προέδρου τῆς Τριγλιανῶν, τοῦ προτίτης της πατρίδας της Ηγετικῆς Αγάπης τους πατριώτες της Ενώσεως.

Τρίγλια πατρίδα μας γλυκεῖς κοινότητας Ν. Τρίγλιας κ. Μπαπιούση Νικολάου τοῦ προέδρου ποὺ τὸ τραγουδούσαν μὲ πολλὴ χαροκοπίκης Τραχικῆς Εστίας κ. Γερμιδή ρά ζηλοὶ οἱ συνεορτάζοντες συμπατριώτες Αγγέλου, τοῦ προέδρου τῆς Ενώσεως.

Τρίγλια πατρίδα μας γλυκεῖς κοινότητας Ν. Τρίγλιας κ. Μπαπιούση Νικολάου τοῦ προέδρου ποὺ τὸ τραγουδούσαν μὲ πολλὴ χαροκοπίκης Τραχικῆς Εστίας κ. Γερμιδή ρά ζηλοὶ οἱ συνεορτάζοντες συμπατριώτες Αγγέλου, τοῦ προέδρου τῆς Ενώσεως.

Τρίγλια πατρίδα μας γλυκεῖς κοινότητας Ν. Τρίγλιας κ. Μπαπιούση Νικολάου τοῦ προέδρου ποὺ τὸ τραγουδούσαν μὲ πολλὴ χαροκοπίκης Τραχικῆς Εστίας κ. Γερμιδή ρά ζηλοὶ οἱ συνεορτάζοντες συμπατριώτες Αγγέλου, τοῦ προέδρου τῆς Ενώσεως.

Τρίγλια πατρίδα μας γλυκεῖς κοινότητας Ν. Τρίγλιας κ. Μπαπιούση Νικολάου τοῦ προέδρου ποὺ τὸ τραγουδούσαν μὲ πολλὴ χαροκοπίκης Τραχικῆς Εστίας κ. Γερμιδή ρά ζηλοὶ οἱ συνεορτάζοντες συμπατριώτες Αγγέλου, τοῦ προέδρου τῆς Ενώσεως.

Τρίγλια πατρίδα μας γλυκεῖς κοινότητας Ν. Τρίγλιας κ. Μπαπιούση Νικολάου τοῦ προέδρου ποὺ τὸ τραγουδούσαν μὲ πολλὴ χαροκοπίκης Τραχικῆς Εστίας κ. Γερμιδή ρά ζηλοὶ οἱ συνεορτάζοντες συμπατριώτες Αγγέλου, τοῦ προέδρου τῆς Ενώσεως.

Τρίγλια πατρίδα μας γλυκεῖς κοινότητας Ν. Τρίγλιας κ. Μπαπιούση Νικολάου τοῦ προέδρου ποὺ τὸ τραγουδούσαν μὲ πολλὴ χαροκοπίκης Τραχικῆς Εστίας κ. Γερμιδή ρά ζηλοὶ οἱ συνεορτάζοντες συμπατριώτες Αγγέλου, τοῦ προέδρου τῆς Ενώσεως.

Τρίγλια πατρίδα μας γλυκεῖς κοινότητας Ν. Τρίγλιας κ. Μπαπιούση Νικολάου τοῦ προέδρου ποὺ τὸ τραγουδούσαν μὲ πολλὴ χαροκοπίκης Τραχικῆς Εστίας κ. Γερμιδή ρά ζηλοὶ οἱ συνεορτάζοντες συμπατριώτες Αγγέλου, τοῦ προέδρου τῆς Ενώσεως.

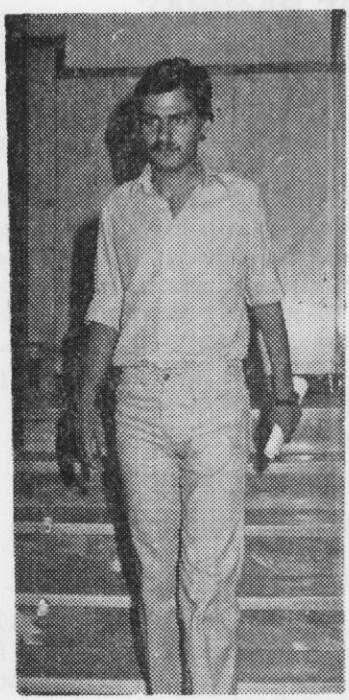
Τρίγλια πατρίδα μας γλυκεῖς κοινότητας Ν. Τρίγλιας κ. Μπαπιούση Νικολάου τοῦ προέδρου ποὺ τὸ τραγουδούσαν μὲ πολλὴ χαροκοπίκης Τραχικῆς Εστίας κ. Γερμιδή ρά ζηλοὶ οἱ συνεορτάζοντες συμπατριώτες Αγγέλου, τοῦ προέδρου τῆς Ενώσεως.

Τρίγλια πατρίδα μας γλυκεῖς κοινότητας Ν. Τρίγλιας κ. Μπαπιούση Νικολάου τοῦ προέδρου ποὺ τὸ τραγουδούσαν μὲ πολλὴ χαροκοπίκης Τραχικῆς Εστίας κ. Γερμιδή ρά ζηλοὶ οἱ συνεορτάζοντες συμπατριώτες Αγγέλου, τοῦ προέδρου τῆς Ενώσεως.

Τρίγλια πατρίδα μας γλυκεῖς κοινότητας Ν. Τρίγλιας κ. Μπαπιούση Νικολάου τοῦ προέδρου ποὺ τὸ τραγουδούσαν μὲ πολλὴ χαροκοπίκης Τραχικῆς Εστίας κ. Γερμιδή ρά ζηλοὶ οἱ συνεορτάζοντες συμπατριώτες Αγγέλου, τοῦ προέδρου τῆς Ενώσεως.



## ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ



Κωσταντίνος Λίθας  
τό γένος Π. Στεργίου πυγιούχος  
Βιομηχανικής - Οίκονομολόγος Πλα-  
ριστών

### ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΕΣ

#### ΔΙΑΚΡΙΣΕΙΣ

Στή Δεσποινίδη Εύγενια Μυτι-  
ληγαίου απένεμήθη τό Διδακτορικό  
Δίπλωμα τής Φυσικής του Πανε-  
πιστημίου του Καζιμπριτζ κατόπιν  
ύπτισηρίας που έλαβε παρά του ώς  
άνω Πανεπιστημίου.

Ο Σύλλογος Τριγλιανών τής ευ-  
χεται καλή σταδιοδρομία ώς έπιμε-  
λητού πλέον τού Πανεπιστημίου  
Αθηγάνων.

Σ.Σ.: "Η δ. Μυτιληγαίου είναι ά-  
νευδόλιος απέκτησης φίλου και  
συνεργάτου μας τέως προέδρου τής  
κοινότητας Ραφήνας κ. Αθανασίου  
Πιστικήδη.

#### ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Τόν άγαπητό μας συμπατριώτη  
και έκλεκτόν λατρόν άκτυολόγον κ.  
Λεωνίδαν Κελέκην τού Αναστασί-  
ου, που άναγκερηθήκε Τριγγήτης  
τής Ιατρικής Σχολής του Πανε-  
πιστημίου Θεσσαλονίκης συγχαρί-  
μεν όλούψη και ευχόμεθα και είς  
άνωτερα.

Ο Σύλλογος Τριγλιανών

Τόν άγαπητό μας συμπατριώτη  
και ευεργέτη στόν καιρό τής προ-  
φυγίας λατρό κ. Απόστολο Τσίτερ  
συγχαίρουμε από τά δάθη τής καρ-  
διάς μας για τό ώραιο ένθλιο που  
έγραψε για τήν χαμένη Πατρίδα  
μας.

Πρέπει νά τό άγοράσει κάθε  
Τριγλιανός, νά μη λείψῃ από κα-  
νένα τριγλιανό σπίτι.

K. ΣΑΡΡΗ

#### ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Τό Διοικητικό Συμβούλιο τού  
Σύλλογου μας θεωρεί ύποχρέωσή  
τού νά εύχαριστήση θερμότατα τήν  
ενέργειά του συμπατριώτισσά μας κ.  
Αννα Κουλούρη — Καλπάκη για  
τίς μεγάλες και πολλαπλές οίκονο-  
μικές έντσχεισις πρός τόν Σύλλο-  
γο και τήν έφημερίδα.

Ο κ. Γεώργιος Μαυρομάτης  
από τόν Καναδά τό γένος Χατζη-  
παππού προσέφερε δρχ. 1.000 πρός  
έντσχεισι τού Παραρτήματος N.  
Τριγλιανών.

Τό Διοικ. Συμβούλιο τού Παρα-  
ρτήματος τόν εύχαριστει θερμότατα.

Η κ. Έλενη Παπαδαλασίδη έκ  
ληρίσης πρόσφερε στό Σύλλογο δρ.  
1.200 είς μνήμην τών γονών της  
Αθανασίου και Μαρίας Τσακηλάκη.

Ο Σύλλογος τήν εύχαριστει.

Τό Παράρτημα τού Σύλλογου  
Τριγλιανών Ραφήνας και δοις οι  
κάτοικοι, έκφράζουν τίς εύχαριστι-  
ες τους στόν δημοδάσκαλο κ. Α-  
ριστοτέλη Παπανικολάο γιατί μέ-  
τό ένδιαφέρον και τόν ζήλο, που  
τόν κατέχει, φρόντισε και ξέισθε  
τά παιδιά τής Πέμπτης τάξης φιλά-  
στο. Τίς έστρες δέ τών Χριστου-  
γέννων δλα τά παιδιά έλεγαν τά  
κάλλαντα και μέ τή χρήματα που  
εισέπραξαν άγρασταν ένα ώραιο  
άρμαντο.

Συγχαίρομε τόν κ. Παπανικο-

λόν για τίς προσπάθειες που κα-  
ταβάλλει για τά παιδιά.

Τό παράρτημα τού Σύλλογου N.  
Τριγλιανών συγχαίρει και εύχαριστει  
θερμά τήν κ. Άντιπροδέρο τού Σύλ-  
λογου Τριγλιανών Θεσσαλονίκης  
Γαδριήλη Μήτου για τήν εύγενη  
προσφορά τον στόν Σύλλογο μας,  
ένα υφασμα κοστούμι μέ τά ραντι-  
κά. Τό κοστούμι αυτό έγινε σέ δη-  
μοπρασία και τό διπέκτησε δέ έκλε-  
κτός συμπατριώτης μας κ. Δημ.



Θάλεια Λίθα τό γένος Π. Στεργίου, λατρός, έρευνήτρια στό  
Τέχνειο Νοσοκομείο Πειραιώς κατά τήν τελετήν τής παρα-  
λαβής του διπλώματος λατρού

#### ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

##### ΣΤΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Ο κ. και ή κ. Καραγιάννη Εύ-  
στρατίου απέκτησαν κοριτσάκι.

Ο κ. Καραγιάννης Διο-  
νυσίου απέκτησαν κοριτσάκι.

Η κ. Πίτσα Δροσινάκη (Τσι-  
πουρού) απέκτησε κοριτσάκι.

Η κ. Αθανασία Β. Καλαμπόκα  
απέκτησε κοριτσάκι.

Η κ. Τερψιθέα Φ. Γλαράκη α-  
πέκτησε άγοράκι.

Η κ. Ιωάννης Ιμβριώτης (Α-  
σθεστάρη) απέκτησε άγοράκι.

Η κ. Ζωή Β. Ακματζίδη απέ-  
κτησε κοριτσάκι.

Η κ. Αλίκη Χ. Μερσινά απέ-  
κτησε κοριτσάκι.

Ο Σύλλογος Τριγλιανών τόν  
εύχεται για τούς ζήσουν.

#### ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

##### ΣΤΗ Ν. ΤΡΙΓΛΑΙΑ

Ο κ. και ή κ. Δεληγράνη έδά-  
πτησαν τό άγοράκι τους και τό δέ-  
νυμάταν Αναστασίου. Νούδος δ. κ.  
Κωνσταντίνος.

Ο κ. Καραγιάννης Διονυσίου  
απέκτησε άγοράκι.

Ο κ. Ζωή Β. Ακματζίδη απέ-  
κτησε κοριτσάκι.

Η κ. Αλίκη Χ. Μερσινά απέ-  
κτησε κοριτσάκι.

Ο Σύλλογος Τριγλιανών τόν  
εύχεται για τούς ζήσουν.

#### ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ

##### ΣΤΗ Ν. ΤΡΙΓΛΑΙΑ

Ο κ. και ή κ. Δεληγράνη έδά-  
πτησαν τό άγοράκι τους και τό δέ-  
νυμάταν Αναστασίου. Νούδος δ. κ.  
Κωνσταντίνος.

Ο κ. Καραγιάννης Διονυσίου  
απέκτησε άγοράκι.

Ο κ. Ζωή Β. Ακματζίδη απέ-  
κτησε κοριτσάκι.

Η κ. Αλίκη Χ. Μερσινά απέ-  
κτησε κοριτσάκι.

Ο Σύλλογος Τριγλιανών τόν  
εύχεται για τούς ζήσουν.

#### ΕΚΛΕΚΤΟΙ ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

##### ΣΤΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Τό Σάββατο 20.1.79 στό κέντρο  
ΝΕΦΕΛΕΙΝ έγιναν οι αρραβώνες τού  
κ. Σταύρου Κ. Μελίνη μετά τής  
δίδας Γωγών Μαρουσούδη.

Οι οικογένειες Νικολάου Μπό-  
λα και Νικολάου Χ' Παπού συλ-  
λυπούνται δέρψηκαν μητέρας τούς  
Ζαρζαβατζή για τόν θάνατο τής

Οι οικογένειες Νικολάου Μπό-  
λα και Νικολάου Χ' Παπού συλ-  
λυπούνται δέρψηκαν μητέρας τούς  
Ζαρζαβατζή για τόν θάνατο τής

Οι οικογένειες Νικολάου Μπό-  
λα και Νικολάου Χ' Παπού συλ-  
λυπούνται δέρψηκαν μητέρας τούς  
Ζαρζαβατζή για τόν θάνατο τής

Οι οικογένειες Νικολάου Μπό-  
λα και Νικολάου Χ' Παπού συλ-  
λυπούνται δέρψηκαν μητέρας τούς  
Ζαρζαβατζή για τόν θάνατο τής

Οι οικογένειες Νικολάου Μπό-  
λα και Νικολάου Χ' Παπού συλ-  
λυπούνται δέρψηκαν μητέρας τούς  
Ζαρζαβατζή για τόν θάνατο τής

Οι οικογένειες Νικολάου Μπό-  
λα και Νικολάου Χ' Παπού συλ-  
λυπούνται δέρψηκαν μητέρας τούς  
Ζαρζαβατζή για τόν θάνατο τής

Οι οικογένειες Νικολάου Μπό-  
λα και Νικολάου Χ' Παπού συλ-  
λυπούνται δέρψηκαν μητέρας τούς  
Ζαρζαβατζή για τόν θάνατο τής

Οι οικογένειες Νικολάου Μπό-  
λα και Νικολάου Χ' Παπού συλ-  
λυπούνται δέρψηκαν μητέρας τούς  
Ζαρζαβατζή για τόν θάνατο τής

Οι οικογένειες Νικολάου Μπό-  
λα και Νικολάου Χ' Παπού συλ-  
λυπούνται δέρψηκαν μητέρας τούς  
Ζαρζαβατζή για τόν θάνατο τής

Οι οικογένειες Νικολάου Μπό-  
λα και Νικολάου Χ' Παπού συλ-  
λυπούνται δέρψηκαν μητέρας τούς  
Ζαρζαβατζή για τόν θάνατο τής

Οι οικογένειες Νικολάου Μπό-  
λα και Νικολάου Χ' Παπού συλ-  
λυπούνται δέρψηκαν μητέρας τούς  
Ζαρζαβατζή για τόν θάνατο τής

Οι οικογένειες Νικολάου Μπό-  
λα και Νικολάου Χ' Παπού συλ-  
λυπούνται δέρψηκαν μητέρας τούς  
Ζαρζαβατζή για τόν θάνατο τής

Οι οικογένειες Νικολάου Μπό-  
λα και Νικολάου Χ' Παπού συλ-  
λυπούνται δέρψηκαν μητέρας τούς  
Ζαρζαβατζή για τόν θάνατο τής

Οι οικογένειες Νικολάου Μπό-  
λα και Νικολάου Χ' Παπού συλ-  
λυπούνται δέρψηκαν μητέρας τούς  
Ζαρζαβατζή για τόν θάνατο τής

Οι οικογένειες Νικολάου Μπό-  
λα και Νικολάου Χ' Παπού συλ-  
λυπούνται δέρψηκαν μητέρας τούς  
Ζαρζαβατζή για τόν θάνατο τής

# Η ΑΛΛΗ ΠΛΕΥΡΑ ΤΗΣ... ΓΡΙΠΗΣ

Τού κ. Χρήστου Εύδοκίμου

Κάτι κομάρες, κάτι πονάκια στις κλεισώσιες, κάτι ρίγη, λίγος πονοκέφαλος και καταλαβαίνεις: Έριπτη έπι θύραις! Άφηνες τη δουλιά σου ή τη βόλτα σου και τραβάς γιά το σπίτι. Βάζεις θερμόμετρο, θλέπεις τριανταρχή και κατι και πιάνεις το κρεούτι. Μίνιας φαρόποδας ή ανεπιθυμήτη έπισκεπτρια μπήκε με στο σπίτι και στρογγυλούθησε στήν πολυθρόνα.

Τρεις - τέσσερις μέρες υποφέρεις πραγματικά. Βήλας, πυρετός, πόγιοι, δυσφορία, έγγρεσίς, ένεσίες, δεντούδες και ξεπετα μπάνιες στήν άναρρωση. «Ε, άποτε καί καί πέρα είναι άπόλαυση, μή μου πήγε!

Μπρώτον: Βλέπεις και παρακολουθείς μέρες υποφέρεις πραγματικά. Βήλας, πυρετός, πόγιοι, δυσφορία, έγγρεσίς, ένεσίες, δεντούδες και ξεπετα μπάνιες στήν άναρρωση. «Ε,

ΧΡΗΣΤΟΣ ΕΓΔΟΚΙΜΟΥ  
Μυσοπολινός

## ΤΟ ΠΑΤΡΙΚΟ ΜΟΥ

### ΣΠΙΤΙ

Χρόνια ζώ πολλά στήν ξεντείά. Γνώρισα ώραιους τόπους και νέα πρόσωπα πολλά και καλά, έδημοι ούργησα δικούς μου ανθρώπους λατρευτούς και δμας παρ' άλα αστά πολύ συχνά στήν υπό μου πετάν σε τόπους μακρινούς. Στήν τόπο που γεννήθηκα, στό σπίτι μου τό πατρικό με τους καλούς μου γονεῖς και τά πολύ πιδ μεγάλα άδελφια μου, πού με περιποιούντο στοργικά στά χρόνια μου τό παιδιά.

«Ολοι στά μάτια σέ κοιτούνε γιάν γάρ μαγνέψουν τής έπιθυμες σου.

— Θέλεις γάλα, Κωστάκη μου, η προτιμάς χαμόμηλο; ρωτάει τρυφερά τό έτερον ήμισυ.

Θά προτιμούσα μιά μακαρούδα με σάλτσα φητού και μπόλικο κεφαλούτρι!

— Ε, όχι απόμη, Κωστάκη μου, υπάρχουν κάτι δέκατα, θλέπεις και ή γιατρός είναι γάρ μή παραφορτώνεις τό στομάχι. Θά σου κάμω μιά σουπίτσα φιδέ με λεμονάκι, πού έχει και άντιγριππικές διταμίνες!

Ο κανακάρης σου πού άλλοτε έμπαινε σάν σίφουνας δροντώντας τίς πόρτες πετούσε τά διδίλια σέ μιαν άπηρη, έκανε έπιθερήση στό ψυγείο, άρπαξε κάτι και έφευγες δπως ήρθε γιά νά πάει γάρ παίξεις μπάλα, τώρα άλλας συμπεριφοράς. Μπαίνεις «άκροποδήτη» και άθρυδα, λέεις «καληστέρα», ρωτάς «πώς είσαι μπαμπά;» και δηλώνεις πώς άποψε δέη θά ήρει έξω άλλα θά μείνεις γιά νά διαδίξεις και νά σου κάνει παρέα. Είναι καί τά τηλεφωνήματα τών φίλων πού ρωτάνε γιά τήν πολύτιμη ήγεια σου.

Πολύ συγκινητικά ήλια αστά και τά άπολαμβάνεις. Αγιτλαμένεις δέη γίνεταις τό πίκεντρο του έγδιαφέροντος συγγενών και φίλων και αυτό κολακεύεις τόν έγνωμόριο σου. Σκέφτεσαι: «Μέλις άγαπούσε λοιπόν τόσα και δέν τό έχασε ήποψιαστε! Φαντάζορια πόσα στεφάνια, σάν πεθάνω!» Άλλα άμεσως παίξεις ταρπούριο με τά δάχτυλα στό κομπόνιο γιά νά καταπήσεις έξιο.

Δεύτερον: Τό άγνεύθυνο. Λέεις: «είμαι δέρρωστος, τό διέπετε, κάμετε δέη καταλαβαίνετε». Καί άπλωνταις τήν άριδα σου έγνωμαστος. Καί άλλεις δέη, ένω διλλούτε οι δικοί σου φόρωναν διεξεις τίς φροντίδες του σπιτού στήν καμπούρα σου, τώρα άναπτυσσουν πρωτοδουλία και δραστηριότητα άξιοθαύμαστη. Κάνουν «κατανομή έργασιας» και δίλια τακτοποιούνται στήν έντελας και στό άλιε σδύσε, σέ τέτοιο σημείο μάλιστα πού κάπως θίγεσαι άποτε μέσα σου, νιώθοντας τόν έσωτό σου περιττό και σκέπτεσαι άν θά τούς ξαναπετάζεις δίλλη φορά έκεντο πού συγνήθηκες γάρ λέεις: «δέν ξέρω τό θά γίνεταις δίλιος έδη μέσα δέν λείπω έγω!» Πάντως στό δάδος δίλια αστά σέ ξαναποιούνε και άπολαμβάνεις άκρημη καλύτερα τήν έγνωμαστος του «άγνεύθυνο».

Άκριμη και άποτε τό γραφείο σου τηλεφωνήματα πώς ή δουλειά πάνε ρολίσι και γάρ μή θιαστής γάρ πάς δίλιες έγνεις έντελως καλά. Κι άποτε δάδος έγνωμαστος λουόντος οικέτων της ιστορίας τής

ΕΞΕΧΟΥΣΑΙ ΦΥΣΙΟΓΝΩΜΙΑΙ  
ΤΡΙΓΛΙΑΝΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

# ANNA KAΦΟΓΛΟΥ

Σήμερα παρουσιάζουμε άποτε τή στήλη αύτή, τήν κ. "Αγγα Καφόγλου, Έλληνοαιρετικανίδα πουλήτρια, έγκατεστημένη στό LEXINGTON, KENTUCKY. Ελέχαιμε τήν εύτυχια νά τή γνωρίσωμε, ώς και τόν δεινόντοστο σύνηγρη της, έδη και 20—22 χρόνια, έτσι πρωτοεπεισέφθηκα τήν πόλη των.

Σκέφτεσαι νά παρατείνεις δόσο πιό πολύ γίνεται αύτή τήν είδυλλιακή κατάσταση τής μακαρίστητας, άλλα φαίνεται πώς τό παρακάνεις, γιατί κάποια μέρα ή συμβία σου σού υπενθυμίζει διακριτική δόση είναι καιρός γάρ αέρα γιά νά πάρεις λίγο άέρα γιά νά τής δοθεί ή εύκαιρια νά απεισεις και νά συμβαζέψει λίγο τόπι.

Ετού πλοχωρίζεσαι τή γρίπη χωρίς κακία, τόσο μάλιστα, πότιστης γάρ έπιστρητώντας την παράλια γάρ πετείς «εις τό έπανιδείν».

ΧΡΗΣΤΟΣ ΕΓΔΟΚΙΜΟΥ  
Μυσοπολινός

## ΤΟ ΠΑΤΡΙΚΟ ΜΟΥ

### ΣΠΙΤΙ

Χρόνια ζώ πολλά στήν ξεντείά. Γνώρισα ώραιους τόπους και νέα πρόσωπα πολλά και καλά, έδημοι ούργησα δικούς μου ανθρώπους λατρευτούς και δμας παρ' άλα αστά πολύ συχνά στήν υπό μου πετάν σε τόπους μακρινούς. Στήν τόπο που γεννήθηκα, στό σπίτι μου τό πατρικό με τους καλούς μου γονεῖς και τά πολύ πιδ μεγάλα άδελφια μου, πού με περιποιούντο στοργικά στά χρόνια μου τό παιδιά.

Έκαλλιεργήσεις τήν Άγγλικη γλώσσα και έδιδαξε τήν Έλληνη στά παιδιά της. «Μέ τόν «Εθνικόν Κήρυκα» συγδέμεμεθα άποτε τής ήμέρας τής έκδοσεών του. Ο σύζυγός μου ήτο συνδρομήτης του άποτε πρίν τής έλευσέως μου είλε τήν Άμερικήν. Πολλάκις δίλιγα Γαλλικά και Άγγλικα πρίν έλθη στή γέρα ουρά του Κολόμβου. Έπανθρεύθη τόν Ευάλωτον Καφόγλου και μάζι τον ήλθε στήν Άμερικήν το 1922, λίγο πρότειν Μικρασιατικής καταστροφής.

Έκαλλιεργήσεις τήν Άγγλικη γλώσσα και έδιδαξε τήν Έλληνη στά παιδιά της. «Μέ τόν «Εθνικόν Κήρυκα» συγδέμεμεθα άποτε τής ήμέρας τής έκδοσεών του. Ο σύζυγός μου ήτο συνδρομήτης του άποτε πρίν τής έλευσέως μου είλε τήν Άμερικήν. Πολλάκις δίλιγα Γαλλικά και Άγγλικα πρίν έλθη στή γέρα ουρά του Κολόμβου. Έπανθρεύθη τόν Ευάλωτον Καφόγλου και μάζι τον ήλθε στήν Άμερικήν το 1922, λίγο πρότειν Μικρασιατικής καταστροφής.

Ένα άλλο πολύπομπο πού έγραψε γιά τήν Ήμέρα τών Μηνημάτων ή Κα Καφόγλου, τό παραβέτωμε:

Σείς πού κοιμᾶσθε τόν ύπνο (σας τόν αιώνιο)  
Κι' ή σιγαλιά τού τάφου, τήν (ήσυχα σας χαρίζεις)  
Μή σας ταράξανε τά λούλουδα (και τά θεριά μας δάχρυα πού μέ αυτά ή άγραπη μας τό μηνήμα σας στολίζεις).  
Είναι ή μέρα αυτή γιά τό μηνήμα (μέσυνο)

είναι διάρκεια διάλογος πού μάς φέρνεις (πιό κοντά σας)  
είναι δύο φίθυρος τής αύρας και (τό θρόσιμα πού ομήρους στήν άγραπη μας τό μηνήμα σας στολίζεις).  
Είναι τά πουλιά πού κελαΐδουν (γλυκούλαλα  
στήν ροδοστέφανη αυγή μέσα (στή φύσης γιά γλυκάνουν τόν πόνο, τού (χωρισμού τήν πίκρα και τά θεριά τά δάχρυα, γιά

γιά γλυκάνουν τόν πόνο, τού (χωρισμού τήν πίκρα και τά θεριά τά δάχρυα, γιά

γιά γλυκάνουν τόν πόνο, τού (χωρισμού τήν πίκρα και τά θεριά τά δάχρυα, γιά

γιά γλυκάνουν τόν πόνο, τού (χωρισμού τήν πίκρα και τά θεριά τά δάχρυα, γιά

γιά γλυκάνουν τόν πόνο, τού (χωρισμού τήν πίκρα και τά θεριά τά δάχρυα, γιά

γιά γλυκάνουν τόν πόνο, τού (χωρισμού τήν πίκρα και τά θεριά τά δάχρυα, γιά

γιά γλυκάνουν τόν πόνο, τού (χωρισμού τήν πίκρα και τά θεριά τά δάχρυα, γιά

γιά γλυκάνουν τόν πόνο, τού (χωρισμού τήν πίκρα και τά θεριά τά δάχρυα, γιά

γιά γλυκάνουν τόν πόνο, τού (χωρισμού τήν πίκρα και τά θεριά τά δάχρυα, γιά

γιά γλυκάνουν τόν πόνο, τού (χωρισμού τήν πίκρα και τά θεριά τά δάχρυα, γιά

γιά γλυκάνουν τόν πόνο, τού (χωρισμού τήν πίκρα και τά θεριά τά δάχρυα, γιά

γιά γλυκάνουν τόν πόνο, τού (χωρισμού τήν πίκρα και τά θεριά τά δάχρυα, γιά

γιά γλυκάνουν τόν πόνο, τού (χωρισμού τήν πίκρα και τά θεριά τά δάχρυα, γιά

γιά γλυκάνουν τόν πόνο, τού (χωρισμού τήν πίκρα και τά θεριά τά δάχρυα, γιά

γιά γλυκάνουν τόν πόνο, τού (χωρισμού τήν πίκρα και τά θεριά τά δάχρυα, γιά

γιά γλυκάνουν τόν πόνο, τού (χωρισμού τήν πίκρα και τά θεριά τά δάχρυα, γιά

γιά γλυκάνουν τόν πόνο, τού (χωρισμού τήν πίκρα και τά θεριά τά δάχρυα, γιά

γιά γλυκάνουν τόν πόνο, τού (χωρισμ